

Wandlungen und Einblicke

Liebe Leserin, lieber Leser

Die Wandlungen, die sich in unserem Beruf seit einigen Jahren abzeichnen, spiegeln sich ganz besonders im chirurgischen Ausbildungssystem. Aus diesem Grund hat *swiss knife* die Entwicklungen rund um die Ausbildung immer schon besonders intensiv begleitet und wird in dieser Ausgabe das Thema gleich in mehreren Beiträgen und aus teils exotischer Perspektive behandeln. Für einen Schweizer Chirurgen, der auf den Solomon Islands tätig ist, stellen sich nämlich Fragen der Ausbildung völlig anders, und in Australien, von wo uns ein ausführlicher Bericht erreicht hat, geschieht einiges, was unter Umständen für unsere Diskussionen in der Schweiz zu berücksichtigen wäre. Eine inländische Sicht der Dinge gibt dann ein weiteres Interview in der Serie „Arbeitsplatz Chirurgie“ wieder.

Nun noch etwas Redaktionelles: Unsere Rubrik „salt and pepper“ erscheint ab dieser Ausgabe in veränderter Form. Da es häufig schwierig war, für dieses Streitgespräch zwei Kontrahenten gleichzeitig an einen Tisch zu bekommen, führen wir nun zwei getrennte, schriftliche Interviews, die wir anschliessend zusammenführen. Das Resultat, das Gespräch über „Braucht die Schweiz den Allgemein-chirurgen?“, kann sich meines Erachtens sehen lassen, sodass wir unser Anliegen, mit konträren Meinungen wichtige Fragen der Chirurgie zu erörtern, weiter vorantreiben können.

Eine anregende Lektüre wünscht Ihnen

Stefan Breitenstein
Senior Editor

Editors

PD Dr. med. Stefan Breitenstein (Winterthur),
Senior Editor
stefan.breitenstein@ksw.ch
Dr. med. Christoph Tschuor (Zürich),
Junior Editor
christoph.tschuor@usz.ch
Felix Ruhl (Basel),
Journalist
info@felixruhl.ch

Editorial Board

Dr. med. Vanessa Banz (Bern)
vanessa.banz@insel.ch
PD Dr. med. Martin Bolli (Basel)
martin.bolli@claraspital.ch
Dr. med. Walter Brunner (Rorschach/St.Gallen)
walter.brunner@kssg.ch
PD Dr. med. Daniel Frey (Wetzikon)
daniel.frey@gzo.ch
Dr. med. Phaedra Müller (Zürich)
phaedra.mueller@triemli.stzh.ch
Dr. med. David Petermann (Lausanne)
david.petermann@chuv.ch
Dr. med. Frédéric Ris (Genève)
frederic.ris@hcuge.ch
Dr. med. Vital Schreiber (Uster)
vital.schreiber@bluewin.ch
Dr. Paul-Martin Sutter (Biel)
paul-martin.sutter@szb-chb.ch
Prof. Dr. med. Christian Toso (Genève)
christian.toso@hcuge.ch
PD Dr. med. Urs von Holzen (Basel)
urs.vonholzen@usb.ch
Dr. Kuno Lehmann (Zürich)
kuno.lehmann@usz.ch

Mutations et points de vue

Chère lectrice, cher lecteur,



Les mutations perceptibles depuis quelques années dans notre profession se reflètent tout particulièrement dans le système de formation des chirurgiens. C'est pour cette raison que *swiss knife* a toujours suivi les évolutions de la thématique de la formation avec un extrême intérêt et traite aujourd'hui de ce sujet simultanément dans plusieurs articles du présent numéro, sous une perspective parfois exotique. Pour un chirurgien suisse exerçant aux îles Salomon, les questions de la formation se posent en effet de manière complètement différente, et en Australie, d'où un rapport détaillé nous a été adressé, il se passe des choses qui pourraient éventuellement, en Suisse, alimenter nos débats. Une autre interview donne ensuite, dans la série «Bloc opératoire», une vision helvétique de la situation

Voici à présent encore une remarque d'ordre rédactionnel: à partir de ce numéro, notre rubrique «salt and pepper» paraîtra sous une forme modifiée. Comme il était souvent difficile de faire asseoir simultanément deux «adversaires» à la même table pour ce débat contradictoire, nous faisons à présent deux interviews écrites distinctes, que nous rapprochons ensuite. À mon avis, le résultat, à savoir le débat sur le thème «La Suisse a-t-elle besoin de chirurgiens généralistes?», se laisse lire, si bien que nous pouvons poursuivre dans notre volonté d'aborder des questions importantes pour la chirurgie à la lumière d'opinions contradictoires.

En vous souhaitant une lecture intéressante,

Stefan Breitenstein
Rédacteur en chef

- 04 | **Salt & Pepper** Nicolas Demartines, Jörg Peltzer
Est-ce que la Suisse a encore besoin de chirurgiens généralistes?
- 07 | **Education** Oliver Fisher
Verkehrte Welt Down Under
- 10 | **Politics**
Was macht eigentlich die SGC?
- 12 | **Arbeitsplatz Chirurgie** Andreas Kohler
Gesamtarbeitsvertrag in der Chirurgie: Sind nun alle zufrieden?
- 14 | **Focus** Raphael P. H. Meier, Thierry Berney, Philippe Morel, Christian Toso, Yannick D. Müller
Transplantation d'îlots de Langerhans
- 19 | **Surgery elsewhere** Hermann Oberli
«During my involvement with surgery in the Solomons over the past 20 years, I never heard the expression work-life balance»
- 22 | **Research**
Surgical Research in Switzerland

S

Impressum

Herausgeber:

Schweizerische Gesellschaft für Chirurgie SGC/SSC, Bahnhofstrasse 55, CH-5001 Aarau, Switzerland, Tel. +41 (0)62 836 20 98, info@sgc-ssc.ch in Zusammenarbeit mit Frehner Consulting AG Unternehmensberatung für PR, CH-9014 St. Gallen, Tel. +41 (0)71 272 60 80, info@frehner-consulting.com Produktion und Inseratemarketing: MetroComm AG, Zürcherstrasse 170, CH-9014 St. Gallen, Tel. +41 (0)71 272 80 50, info@metrocomm.ch Projektverantwortung: Dr. Stephan Ziegler Geschäftsleitung: Natal Schnetzer Fotos: Bodo Rüedi, zVg Anzeigenleitung: Irene Köppel Gestaltung: Béatrice Lang *swiss knife* 2014; 1 (march) ISSN 1661-1381 Nachdruck, auch auszugsweise, nur mit Genehmigung der MetroComm AG. Offizielles Publikationsorgan der Schweizerischen Gesellschaft für Chirurgie SGC-SSC. Erscheint viermal jährlich. Geht an alle Mitglieder der Schweizerischen Gesellschaft für Chirurgie SGC-SSC. Abonnementspreis für Nichtmitglieder CHF 36/Jahr.